

Propuesta A

(Esta propuesta aparecerá en la boleta electoral de la siguiente forma.)

PROP A

INICIATIVA DE LEY EN LA BOLETA ELECTORAL PARA PROTECCIÓN REGIONAL CONTRA INCENDIOS DEL CONDADO DE SAN DIEGO. A fin de mejorar la prevención de incendios y capacidades de extinción de incendios, ¿debe ser adoptada la ordenanza del Condado de San Diego para establecer un impuesto especial a la parcela para protección contra incendios para el establecimiento de una Agencia Regional de Protección Contra Incendios para coordinar gastos y esfuerzos regionales incluyendo: Equipo de emergencia especializado como helicópteros y aviones; Programas de capacitación contra incendios forestales para el personal de emergencia; Sistemas de comunicaciones para mejorar los tiempos de respuesta; y, Programas para desmalezar y otros a fin de contribuir a prevenir incendios?

Esta propuesta requiere la aprobación de dos tercios de los electores que voten por la propuesta.

El texto completo de esta propuesta aparece después de los argumentos y refutaciones.

ANÁLISIS IMPARCIAL DEL ABOGADO DEL CONDADO

La Junta de Supervisores del Condado aprobó esta iniciativa de ley en la boleta electoral para ser presentada a los electores. Esta iniciativa de ley en la boleta electoral, identificada como Propuesta A, es una ordenanza del Condado propuesta, titulada "Una Ordenanza para Mejorar y Aumentar los Recursos y Servicios de Bomberos Adoptando un Impuesto Regional y Local a la Parcela para Protección Contra Incendios." Se pide a todos los electores en todo el Condado, incluyendo los electores en todas las ciudades y el área incorporada del Condado, que voten sobre la Propuesta A.

El propósito de la ordenanza propuesta de la Propuesta A es adoptar un impuesto especial del Condado (conocido como el impuesto a la parcela para protección contra incendios) para que las rentas del impuesto sean usadas para mejorar y optimizar los recursos y servicios de bomberos para propósitos regionales y locales. Además, esta ordenanza propuesta dispone el establecimiento de una agencia con poderes compartidos en todo el condado, que sería nombrada la Agencia Regional de Protección Contra Incendios ("Agencia Regional") que dirigirá, administrará y supervisará la financiación del impuesto regional a la parcela para la distribución de recursos y servicios de bomberos regionales.

Se requiere un voto de dos-tercios (2/3) de los electores que voten sobre la Propuesta A para aprobar la ordenanza. De ser aprobada, la ordenanza sería adoptada y se aplicaría un impuesto especial a todas las parcelas de bienes raíces. La tasa base del impuesto sería de \$52/parcela por año. Para grandes parcelas, y grandes estructuras/mejoras en las parcelas, esta tasa base sería aumentada en \$1.00 por cada acre que exceda los 50 acres en una parcela, y 1¢ por cada pie cuadrado que exceda los 10,000 pies cuadrados de una estructura/mejora. El impuesto máximo no puede exceder de \$1,000/año. Este impuesto a la parcela comenzaría el año fiscal 2009-2010 (comenzando el 1 de julio de 2009), y vencería y sería pagadero al mismo tiempo que los impuestos a la propiedad en diciembre y abril de cada año fiscal. La tasa impositiva y el impuesto máximo están sujetos a un ajuste anual en base al Índice de Precios del Consumidor local. La duración del impuesto está limitada a 30 años.

Las rentas del impuesto generarían aproximadamente \$50 millones/año. La mitad de las rentas sería asignada a la Agencia Regional para propósitos regionales, y la otra mitad a las agencias locales para propósitos locales. Las agencias locales incluyen el Condado, todas las 18 ciudades, y todas las agencias locales responsables de proveer servicios de protección contra incendios dentro del área no incorporada. Se requiere

a las agencias locales que continúen gastando un nivel específico de sus propios fondos en la protección contra incendios para poder recibir su asignación total de las rentas del impuesto a la parcela.

Si esta iniciativa de ley en la boleta electoral es aprobada, las agencias locales concertarán un Acuerdo de Poderes Compartidos que creará la Agencia Regional. El cuerpo gubernativo de la Agencia Regional incluye 10 miembros con voto: un miembro de la Junta de Supervisores, el Alcalde de la Ciudad de San Diego, cuatro miembros del concejo de la ciudad de cuatro de las 17 ciudades restantes, y cuatro miembros de agencias locales en el área no incorporada que proveen servicios de protección contra incendios.

Un voto "sí" es un voto a favor de la adopción de la ordenanza propuesta.

Un voto "no" es un voto en contra de la adopción de la ordenanza propuesta.

ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA A

Todos hemos sido testigos, de primera mano, del impacto devastador que tuvieron las dos serias tormentas de fuego en nuestra comunidad en los últimos cinco años. Después de que todo se ha dicho, estos incendios cobraron 27 vidas, destruyeron más de 4,000 hogares y condujeron a una de las evacuaciones masivas más grandes de la historia estadounidense.

Los expertos están de acuerdo en que es sólo cuestión de tiempo antes de que otro incendio forestal golpee nuevamente nuestra región.

La aprobación de la **PROPUESTA A** mejorará dramáticamente nuestra habilidad para luchar contra futuros incendios forestales y reforzará significativamente los servicios de emergencia de día a día en cada rincón de nuestra región.

Lo que es más importante, la aprobación de la **PROPUESTA A** proveerá la financiación necesaria para la adquisición inmediata de nuevos camiones de bomberos, nuevos helicópteros de bomberos y aviones cisterna – todos a ser usados exclusivamente aquí en nuestros vecindarios locales.

La **PROPUESTA A** proveerá los fondos requeridos para mejorar nuestro sistema de comunicaciones de emergencia, lo que permitirá a los bomberos, oficiales de policía, despachadores y otras respuestas de emergencia el comunicarse entre ellos de manera mucho más efectiva.

La **PROPUESTA A** también fortalecerá el control local de la maleza y los programas de eliminación de maleza, reduciendo el combustible mismo que permite que se propaguen los incendios forestales.

La **PROPUESTA A** provee el establecimiento de la Agencia Regional de Protección Contra Incendios para asegurar respuestas mejor coordinadas, resultando en tiempos de respuesta más rápidos, y una mayor eficiencia.

Todo esto se puede lograr con la contribución de la mayoría de los propietarios de ¡sólo un dólar por semana!

La **PROPUESTA A** tiene serias garantías para los contribuyentes. Requiere que los productos sean compartidos entre los distritos rurales de protección contra incendios y los departamentos de bomberos urbanos, asegurando que se mejoren los servicios de protección contra incendios en toda la región. También garantiza que los fondos no puedan ser desviados para otros propósitos ni retirados para ser usados por el gobierno estatal o federal.

Por favor únase a los líderes de la comunidad, a sus vecinos y a los bomberos para garantizar que tengamos los recursos y el equipo que necesitamos antes de enfrentarnos al próximo e inevitable incendio forestal. ¡Vote sí a **LA PROPUESTA A!**

JERRY SANDERS
Alcalde de San Diego

WILLIAM B. KOLENDER
Alguacil del Condado

MARK BAKER
Jefe de Bomberos/Presidente,
Asociación del Distrito de Protección Contra
Incendios del Condado de San Diego

AUGUST GHIO
Jefe de Bomberos/Presidente,
Asociación de Jefes de Bomberos del Condado
de San Diego

GREG COX
Presidente, Junta de Supervisores
Presidente, Consejo Unificado contra Desastres del Condado de San Diego

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA A

Aquí está lo que los proponentes de la Propuesta A omitieron decirle:

- El Condado de San Diego adoptó un presupuesto 2007-2008 de aproximadamente \$4.7 mil millones, más de un 8% superior a los años anteriores. Los ingresos del Condado se han elevado en los últimos años, pero nuestros Supervisores han optado por no financiar estas mejoras para los bomberos de sus inflados presupuestos.
- Al apoyar este impuesto, nuestros Supervisores están decidiendo esencialmente que todos los demás gastos presupuestarios son más importantes que los bomberos – que no hay \$50 millones que se encuentren en un presupuesto del condado de \$4.7 MIL MILLONES. Eso es aproximadamente un UNO POR CIENTO del presupuesto. ¡Increíble!
- Fuera de los alguaciles y las cárceles, ¿qué otra categoría del gasto del condado podría probablemente ser más importante que la lucha contra los incendios de maleza? A juzgar por la decisión de nuestros Supervisores, al parecer casi TODO lo demás es más importante que la protección contra incendios.
- Nuestros Supervisores del Condado distribuyen anualmente \$10 millones de sus cuentas discrecionales financiadas por los contribuyentes (conocidas informalmente como sus "fondos tapados"). Ellos sólo entregan una miseria de este dinero para la protección contra incendios – la mayoría va a grupos de intereses especiales muy cerrados.
- Quizá si los bomberos comenzaran a financiar viajes al exterior para los Supervisores, tendrían más suerte de recibir estos fondos discrecionales. ¡Sin duda parece funcionar para otros grupos!
- Las personas que suben los impuestos en casi todos los gobiernos locales probablemente están esperando que se apruebe este impuesto a la parcela. Si eso sucede, es posible que probablemente aliente a los políticos a traer más y mayores impuestos a la parcela en el futuro. Por lo tanto este asunto es más serio que "sólo un dólar a la semana."
- Este impuesto se eleva junto al costo del índice de vida. ¡Mala idea!

¡Ya fue suficiente! No a nuevos impuestos. ¡No a la Prop A!

www.NoSDParcelTax.com

EL HONORABLE JOEL ANDERSON
Asambleísta, Distrito 77

RUTH M. STERLING
Miembro del Concejo de la Ciudad de
La Mesa

LOUIS P. KARTSONIS, M.D.
Médico/Oftalmólogo

PAT FLANNERY
Corredor de Bienes Raíces

RICHARD RIDER
Presidente, Luchadores Contra los Impuestos de San Diego

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA A

Al borde de esta recesión, con precios récord de energía, el desempleo en aumento y los valores de las casas desplomándose, el condado presenta su solución – ¡AUMENTAR LOS IMPUESTOS! ¡¿Qué están fumando?!

Este impuesto es para protección contra incendio, lo cual debería ser una prioridad máxima para el gobierno. Pero nosotros ya pagamos suficientes impuestos para proveer a los bomberos.

Si necesitamos más dinero para este servicio crítico, deberíamos DESVIAR fondos de otras funciones menos importantes del gobierno – como la actual política de brindar a la mayoría de los trabajadores de treinta años del condado dos pensiones las cuales juntas exceden por mucho su salario más alto.

Ya está bastante mal que los políticos quieran aumentar los impuestos. Pero esta vez persiguen a nuestros ciudadanos más pobres y débiles.

Este impuesto a la parcela cobra los mismos \$52 a casi todos los propietarios – residenciales y comerciales. Por lo tanto es EXTREMADAMENTE regresivo, lastimando mayormente a la clase trabajadora y a los jubilados. Un propietario de casa de dos millones de dólares pagará el mismo impuesto a la parcela que el propietario de un condominio de \$200,000.

Igualmente inquietante es que el condado y las jurisdicciones locales se rehúsan a buscar opciones más innovadoras y efectivas en cuanto al costo para luchar contra nuestros poco frecuentes, pero devastadores incendios de maleza. Opciones como:

- Pedir a nuestros miles de militares entrenados como bomberos que ayuden a luchar contra los incendios, especialmente en las zonas suburbanas.
- Formar una brigada de bomberos voluntarios de reserva para emergencias.
- Entrenar a los propietarios de casa que quieran quedarse y defender sus hogares – especialmente en los hogares de zonas suburbanas – de las brasas de incendios de maleza que provocan la mayoría de los incendios de casas.

En esta recesión, los políticos de California se volvieron locos con los impuestos. Nuestras boletas electorales del estado y locales están llenas de impuestos y bonos en abundancia. Es hora de decir no a TODOS los aumentos de impuestos.

Y especialmente a este impuesto a la parcela. Si esta iniciativa de ley se aprueba, cuente con más propuestas de impuestos a la parcela en futuras elecciones.

Ahora pagamos más que suficientes impuestos. Vote NO en la A.

RICHARD RIDER
Presidente, Luchadores Contra los
Impuestos de San Diego

ALLEN P. HEMPHILL
Columnista de Periódico

JOE SHEFFO
Candidato, Concejo de la Ciudad de
Encinitas

GARY PIETILA
Propietario de Casa de Ranchita

MICHAEL BENOIT
Presidente, Partido Libertario del Condado de San Diego.

REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA A

Miles de hogares en nuestras comunidades fueron devastados por los incendios forestales en 2003 y 2007.

¡Cuando se desencadene el próximo incendio forestal, la región de San Diego debe estar mejor preparada!

La Propuesta A proporcionará fondos para el equipamiento que nuestros bomberos necesitan desesperadamente para proteger a la gente del Condado de San Diego.

La Propuesta A permitirá que nuestros departamentos de bomberos y los gobiernos locales adquieran el equipamiento crítico para combatir los incendios, como helicópteros, aviones cisterna y camiones de bomberos.

La Propuesta A financiará las tan necesarias actualizaciones a los sistemas de comunicación de los que hoy dependen el personal de despacho durante una emergencia.

Los enceguecidos oponentes de la Propuesta A querrán hacerle creer que ya tenemos suficiente dinero para pagar por la mayor protección contra incendios que necesitamos. Ellos sugieren de forma simplista que se saque el dinero de otros servicios importantes para financiar la protección contra incendios. Pero esto podría incapacitar el servicio policial, debilitar las reparaciones de carreteras, recortar el horario de bibliotecas e incluso cerrar parques.

Los habitantes de San Diego comprenden que robar a Pedro para pagarle a Pablo poniendo en riesgo a los servicios existentes es simplemente una mala idea, no una solución.

La Propuesta A financiará una agresiva limpieza de la maleza, el control de vegetación, los programas de remoción de materiales inflamables; y una mayor educación pública para prevenir que los incendios comiencen y se propaguen.

Y lo que es más importante, los fondos generados por la Propuesta A se quedarán aquí mismo en el Condado de San Diego. Estos fondos no pueden ser usados para ninguna otra cosa que no sea la ampliación de nuestros servicios regionales de protección contra incendios y el aumento de la protección contra incendios.

Cuando golpee el próximo incendio forestal devastador, ¿estará listo el Condado de San Diego? La decisión es nuestra. Por favor vote SÍ a la Propuesta A.

RON ROBERTS, Supervisor del Condado
Co-Presidente, Comité Regional de Protección
Contra Incendio

IRVING "JAKE" JACOBY, MD, FACP, FACEP
Médico Certificado en Medicina de Emergencia
Especialista en Respuesta Médica ante
Desastres

JAMES A. FLOROS
Director Ejecutivo, Instituto Burn

RON LANE
Director, Oficina de Servicios de Emergencia

TRACY JARMAN, Jefe de Bomberos
Ciudad de San Diego

UNA ORDENANZA PARA MEJORAR Y AUMENTAR LOS RECURSOS Y SERVICIOS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS MEDIANTE LA ADOPCIÓN DE UN IMPUESTO REGIONAL Y LOCAL A LA PARCELA PARA LA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS

El pueblo del Condado de San Diego dispone lo siguiente:

Sección 1. Declaración de Objetivo.

Los incendios forestales que sufrió el Condado de San Diego en 2003 y 2007 han demostrado la necesidad de fondos adicionales para recursos y servicios de protección contra incendios, tanto a nivel regional como local. Además, se necesita una organización regional, conformada por representantes de agencias públicas de todas las áreas del Condado, para dirigir, administrar y supervisar el financiamiento regional para la distribución de recursos y servicios regionales de lucha contra incendios.

Por lo tanto, el Pueblo del Condado de San Diego aprueba por el presente esta Ordenanza para adoptar un impuesto a la parcela especial sobre bienes raíces en el Condado de San Diego para utilizarse en el financiamiento de equipos de protección contra incendios, lucha contra incendios y servicios relacionados para prevenir y extinguir incendios tanto a nivel regional como local. Además, esta ordenanza dispone el establecimiento de una autoridad de poderes conjuntos en todo el condado, denominada "Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego", para dirigir, administrar y supervisar el financiamiento regional para la distribución de recursos y servicios regionales de lucha contra incendios.

Sección 2. Un nuevo Capítulo 2, comenzando con la sección 96.201, intitulada "Plan Aprobado por los Electores de Impuestos a la Parcela y Financiamiento de Protección Contra Incendios a Nivel Regional y Local en todo el Condado" se agrega a la División 6 (Protección Contra Incendios) del Título 9 (Códigos de Construcción y Código de Protección Contra Incendios) del Código de Ordenanzas Regulatorias del Condado de San Diego para que disponga lo siguiente:

CAPÍTULO 2. IMPUESTO A LA PARCELA Y PLAN DE FINANCIAMIENTO APROBADO POR LOS ELECTORES PARA LA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS EN TODO EL CONDADO A NIVEL REGIONAL Y LOCAL

SECCIÓN 96.201. DECLARACIÓN DEL PROPÓSITO.

Los electores del Condado han decidido que los incendios forestales que sufrió el Condado en 2003 y 2007 han demostrado la necesidad de fondos adicionales para recursos y servicios de protección contra incendios, tanto a nivel regional como local. Además, los electores también han decidido que se necesita una organización regional, conformada por representantes de agencias públicas de todas las áreas del Condado, para dirigir, administrar y supervisar el financiamiento regional para la distribución de recursos y servicios regionales de lucha contra incendios.

Por lo tanto, los electores aprobaron este Capítulo para el expreso propósito de adoptar un impuesto a la parcela especial de bienes raíces en el Condado de San Diego para utilizarse en el financiamiento de equipos de protección contra incendios, lucha contra incendios y servicios relacionados para prevenir y extinguir incendios tanto a nivel regional como local. Además, los electores aprobaron este capítulo con el fin de disponer el establecimiento de una autoridad de poderes conjuntos en todo el condado, denominada "Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego", para dirigir, administrar y supervisar el financiamiento regional para la distribución de recursos y servicios regionales de lucha contra incendios.

SECCIÓN 96.202. DEFINICIONES.

Las siguientes definiciones se aplicarán a los términos utilizados en este Capítulo:

- (a) "Ciudad" significa toda ciudad incorporada en el Condado de San Diego.
- (b) "Condado" significa toda el área geográfica del Condado de San Diego, incluso el territorio incorporado y el no incorporado.
- (c) "Exento" significa toda tierra o mejoras, o ambas, que estén totalmente exentas de impuestos ad valórem sobre bienes inmuebles en conformidad con la ley vigente y que estén designadas como

totalmente exentas por la Oficina del Tasador del Condado o, para los bienes tasados por el Estado, por el Estado de California.

- (d) "Equipo de protección contra incendios, servicios de lucha contra incendios y servicios relacionados" significan los siguientes elementos para los cuales la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios puede utilizar la porción regional de los ingresos de impuestos a las parcelas para protección contra incendios para el fomento de los fines expresados en este Capítulo:
- (1) Todo equipo contra incendios, incluyendo, pero no limitado a, apoyos aéreos, vehículos de lucha contra incendios, seguros, y equipos de emergencia y comunicaciones para fines de seguridad pública, que puedan adquirirse mediante compra, alquiler, u otros medios.
 - (2) Las actividades de lucha contra incendios, protección contra incendios, capacitación de bomberos y otros servicios relacionados a ellos, que tengan que ver con el empleo de bomberos, entrenadores de bomberos, expertos en protección y supresión de incendios, pilotos de lucha contra incendios, mecánicos de equipos contra incendios, y demás personal necesario en la lucha contra incendios, que puedan estar empleados por la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios por contrato o como empleados.
 - (3) La compra o el arriendo de bienes raíces y/o estructuras, la construcción de estructuras, incluso la contratación de seguros, con el propósito de brindar estaciones de bomberos, espacio para la capacitación de bomberos, o espacio para oficinas de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios.
 - (4) Gastos administrativos de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego. "Gastos Administrativos" significa los gastos asociados con la dirección, operación, y administración de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios, entre los que se cuentan el costo de servicios, suministros, equipamiento para oficinas, y salarios y beneficios para emplear personal administrativo, como empleados o por contrato, para el expreso propósito de brindar apoyo administrativo al equipo, las funciones, las actividades y los servicios relacionados con la lucha contra incendios. Personal administrativo hace referencia a los puestos de bomberos, que incluye pero no limitado a los siguientes puestos de tipo administrativo: administración, fiscal, legal, recursos humanos, informática, apoyo de oficina, y cualquier otro puesto administrativo relacionado a los mismos.
- (e) "Área de servicio del condado para la protección contra incendios" (o "CSA para la protección contra incendios" o "CSA del Condado") significa cualquiera de las siguientes áreas de servicio del Condado dentro del área no incorporada del Condado, incluso todo derechohabiente de estas CSA, todo cambio jurisdiccional en estas CSA, y cualquier otra CSA que no esté incluida aquí y que se haya establecido en conformidad con la ley aplicable por medio del proceso establecido por los reglamentos del área de servicio del Condado, e incluyendo toda zona dentro de dicha CSA del Condado, como las agencias locales establecidas en el Condado y que son responsables de brindar los servicios de protección contra incendios a aquellas áreas no incorporadas:
- (1) CSA 107 Elfin Forest
 - (2) CSA 109 Mt. Laguna
 - (3) CSA 110 Palomar Mountain
 - (4) CSA 111 Boulevard
 - (5) CSA 112 Campo
 - (6) CSA 115 Pepper Drive
 - (7) CSA San Pasqual
 - (8) CSA 135, Zona denominada "Autoridad Regional de Incendios del Condado de San Diego", supeditada a la aprobación de los poderes latentes de protección contra incendios para la Zona denominada la "Autoridad Regional de Incendios del Condado de San Diego" en CSA 135 por parte de la Comisión de Formación de Agencias Locales de San Diego.

- (f) "Distrito de protección contra incendios" (o FPD) significa cualquiera de los siguientes distritos de protección contra incendios que están ubicados en el área no incorporada del Condado, incluso todo derechohabiente de estos distritos, todo cambio jurisdiccional en estos FPD, y cualquier otro distrito de protección contra incendios que no esté incluido en esta lista que estén establecidos en conformidad con la ley aplicable por medio del proceso que involucra a la Comisión de Formación de Agencias Locales (LAFCO):
- (1) Alpine FPD
 - (2) Bonita-Sunnyside FPD
 - (3) Borrego Springs FPD
 - (4) Deer Springs FPD
 - (5) Julian Cuyamaca FPD
 - (6) Lakeside FPD
 - (7) Lower Sweetwater FPD
 - (8) North County y North County Rainbow Sub FPD
 - (9) Pine Valley FPD
 - (10) Rancho Santa Fe FPD
 - (11) San Diego Rural FPD
 - (12) San Marcos FPD
 - (13) San Miguel y San Miguel – Grossmont FPD
 - (14) Valley Center FPD
 - (15) Vista FPD
- (g) "La renta de los impuestos a las parcelas para protección contra incendios", de la manera en que se utilizan estos términos en la Sección 96.204 en lo concerniente a la asignación de la renta de los impuestos, significa el monto real del impuesto a la parcela especificado en la Sección 96.203 que es recaudado por el Recaudador de Impuestos del Condado de cada parcela imponible para todas las parcelas imponibles del Condado por año, y no incluye las multas e intereses asociados con dicho pago del impuesto a la parcela.
- (h) "Impuesto General" (o "impuesto para propósitos generales") significa cualquier impuesto que puede utilizarse para propósitos generales. Estos impuestos incluyen, pero no se limitan a los siguientes: impuesto sobre la propiedad, impuesto sobre la venta y el uso, impuestos a usuarios de servicios públicos, impuesto por ocupación transitoria, impuesto sobre licencia para negocio, y cualquier otro impuesto que aporte rentas a agencias del gobierno local para utilizarse para propósitos generales.
- (i) "Mejora" significa todos los edificios y estructuras, ya que esos términos se utilizan en la sección 105 del Código de Rentas e Impuestos de California, con un diseño estructural que se puede medir en pies cuadrados para dar cuenta de toda la superficie de su área, incluso múltiples pisos o niveles, y que están ubicados en todas las parcelas del Condado.
- (j) "Distrito especial independiente" significa todo distrito mencionado en las subdivisiones (f) y (o) de esta Sección.
- (k) "Parcela" significa cualquier parcela de bienes raíces ubicada en el Condado, incluso todo interés de poseedor, que está sujeto a impuesto ad valorem sobre bienes inmuebles y que se identifica por medio de un número de parcela asignado por la Oficina del Tasador del Condado a los fines de identificación de impuesto ad valorem sobre bienes inmuebles, o que se identifica como bien inmueble tasado por el Estado.
- (l) "Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego" (o "Agencia Regional para la Protección Contra Incendios" o "Agencia" o "JPA" tal como se utiliza en este Capítulo) significa la autoridad de poderes conjuntos descrita en la Sección 96.207 de este Capítulo.
- (m) "Parcela imponible" significa la tierra o las mejoras, o ambas, que están sujetas a impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles, y no están totalmente exentas de dicho impuesto sobre bienes inmuebles, y que están: (i) identificadas con un número de parcela conforme a los registros de impuesto sobre bienes inmuebles del Tasador del Condado, o (ii) identificadas o consideradas como una parcela por el Estado de California para bienes inmuebles tasados por el Estado.

(n) "Departamento de bomberos voluntarios" (o "VFD") significa cualquiera de los siguientes departamentos de bomberos voluntarios, incluso todo derechohabiente de estos departamentos, todo cambio jurisdiccional en estos VFD, y cualquier otro departamento de bomberos voluntarios que no se mencione en el presente que se funden posteriormente, que se hayan formado con el propósito de brindar servicios de protección contra incendios dentro de sus respectivas jurisdicciones en el área no incorporada del Condado:

- (1) De Luz Heights VFD
- (2) Inter-Mountain Fire Rescue
- (3) Ocotillo Wells VFD
- (4) Ranchita Fire Rescue
- (5) Shelter Valley VFD
- (6) Sunshine Summit VFD

Supeditadas a la aprobación por parte de la Comisión de Formación de Agencias Locales de San Diego de los poderes latentes de protección contra incendios para la Zona denominada "Autoridad Regional de Incendios del Condado de San Diego en la CSA 135, las compañías de bomberos voluntarios mencionadas anteriormente pasarán a formar parte de dicha Zona en la CSA 135, y a partir de entonces formarán parte de las CSA del Condado estipuladas en la subdivisión (e) de esta Sección.

(o) "Distrito de suministro de agua" (o "distrito municipal de suministro de agua" o "MWD") significa cualquiera de los siguientes distritos de suministro de agua, incluso cualquiera de los derechohabientes de estos distritos, todo cambio jurisdiccional en estos distritos, y cualquier otro distrito de suministro de agua no mencionado en el presente documento que se ha establecido conforme la ley aplicable, que tengan obligaciones oficiales y responsabilidades de suministro de servicios de protección contra incendios dentro de cada una de sus respectivas jurisdicciones en el área no incorporada del Condado:

- (1) Mootamai
- (2) Pauma
- (3) Ramona
- (4) Rincon Del Diablo
- (5) Yuima

SECCIÓN 96.203. IMPUESTO A LA PARCELA PARA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.

(a) Declaración de Objetivos y Adopción de Impuesto Especial del Condado. Conforme a las disposiciones del Artículo 3.5 (comenzando con la Sección 50075) del Capítulo 1 de la Parte 1 de la División 1 del Título 5, y la Sección 23207 del Código del Gobierno, se impondrá un impuesto especial del Condado en el Condado conforme a las disposiciones de este Capítulo. Este impuesto especial del Condado será un impuesto sobre todas las parcelas del Condado, y se denomina "impuesto a la parcela para protección contra incendios". Los objetivos del impuesto a la parcela para protección contra incendios son aumentar las rentas impositivas para pagar mejoras y ampliaciones de recursos y servicios de agencias regionales y locales de lucha contra incendios según lo descrito en la Sección 96.205, y cubrir todo costo en el que se incurra en lo concerniente a las responsabilidades administrativas asociadas con el impuesto. El producto del impuesto a la parcela para protección contra incendios se destinará sólo a los fines estipulados en esta subdivisión (a).

(b) Fijación del Monto del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios. El siguiente monto anual del impuesto a la parcela para protección contra incendios, según lo ajustado en años subsiguientes conforme a la subdivisión (e) de esta Sección, se impondrá a toda parcela imponible en las áreas incorporadas y no incorporadas del Condado. Este impuesto a la parcela para protección contra incendios se impondrá por primera vez durante el año fiscal 2009-10, comenzando el 1 de julio de 2009, sobre todas las parcelas imposables desde la fecha de gravamen de 1 de enero de 2009, y se impondrá en todos los años fiscales posteriores a ese,

desde el 1 de julio de ese año fiscal a todas las parcelas imponibles desde la fecha de gravamen del 1 de enero de ese año fiscal.

<u>CATEGORÍA DE PARCELA</u>	<u>MONTO ANUAL DEL IMPUESTO A LA PARCELA PARA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS</u>
PARCELAS IMPONIBLES CON MEJORAS	<p><u>Parcelas con mejoras hasta 10,000 pies² y hasta 50 acres:</u> \$52.00 por parcela</p> <p><u>Parcelas con mejoras superiores a los 10,000 pies² y/o superiores a los 50 acres:</u> \$52.00 por parcela + \$.01 por pie cuadrado por cada pie cuadrado de mejoras superiores a los 10,000 pies cuadrados + \$ 1.00 por acre por cada acre de una parcela que sea superior a los 50 acres</p>
PARCELAS IMPONIBLES SIN MEJORAS	<p><u>Parcelas hasta 50 acres:</u> \$52.00 por parcela</p> <p><u>Parcelas superiores a los 50 acres:</u> \$52.00 por parcela + \$ 1.00 por acre por cada acre de una parcela que sea superior a los 50 acres</p>
TODAS LAS PARCELAS	<p><u>Impuesto Anual Máximo a la Parcela para Protección Contra Incendios para Todas las Parcelas</u> \$1,000 por parcela</p>

- (c) Intereses de Propiedad Fraccionaria de Tiempo Compartido. La categoría de "Parcelas Imponibles con Mejoras" incluye las unidades de tiempo compartido a las que el Tasador del Condado de San Diego les ha asignado números de parcela, que son propiedad de contribuyentes basado en un interés de propiedad fraccionaria. La aplicación del impuesto a la parcela para protección contra incendios de \$52 por año por parcela será prorrateado para la unidad de tiempo compartido debido al interés de propiedad fraccionaria de la unidad de tiempo compartido. El monto prorrateado del impuesto a la parcela para protección contra incendios, utilizando un interés de propiedad de una semana estándar, a imponerse a una unidad de tiempo compartido, será de \$1.00 por unidad de tiempo compartido por año. La imposición de \$1.00 anual por unidad de tiempo compartido se aplicará a todas las unidades de tiempo compartido que tengan números de parcelas asignados, cuyos propietarios sean contribuyentes basado en un interés de propiedad fraccionaria, sin importar la magnitud del interés de propiedad fraccionaria. Un edificio, complejo, o una estructura que incluye múltiples unidades de tiempo compartido, para el cual hay un solo dueño registrado para las múltiples unidades de tiempo compartido a fines de impuesto sobre la propiedad, estará sujeto al impuesto a la parcela para protección contra incendios descrito anteriormente para "Parcelas Imponibles con Mejoras".
- (d) Contribuyentes Impositivos de Bienes Raíces sobre Bienes Raíces Tasados en el Estado. Todo contribuyente impositivo de bienes raíces, al que se le exige pagar impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles tasados por el Estado de California (es decir, no tasados por el Tasador del Condado), deberá certificar anualmente al Tasador del Condado la superficie total de toda mejora (conforme a lo definido en la Sección 96.202 (i)) en el inmueble del contribuyente impositivo que es tasado por el Estado a fines de la imposición del impuesto ad valorem sobre bienes inmuebles. El Tasador del Condado deberá notificar a los contribuyentes impositivos acerca de la necesidad de presentar la certificación anual, que será registrada con el Tasador del Condado en un formulario aprobado por éste, antes del final del día laboral del 1 de agosto de cada año calendario. La certificación deberá identificar a cada parcela del contribuyente impositivo que es evaluado por el Estado, y para cada parcela, el contribuyente impositivo deberá indicar si esa parcela en particular contiene una o varias mejoras. Si una parcela contiene una o varias mejoras, el contribuyente impositivo debe informar el total de la superficie de cada mejora individual en esa parcela.

- (e) El Monto del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios está Sujeto al Ajuste Anual del Índice de Precios al Consumidor. El monto del impuesto a la parcela para protección contra incendios especificado en la subdivisión (a) de esta Sección, inclusive los montos adicionales para mejoras y parcelas y el tope máximo, según lo ajustado conforme a esta subdivisión, será ajustado cada año fiscal desde el 2010-11 de acuerdo al Índice de Precios al Consumidor del Condado de San Diego. El aumento o disminución anual del monto del impuesto a la parcela para cada año fiscal se basará sobre el costo de vida, al 1 de enero inmediatamente anterior al inicio del año fiscal aplicable, de acuerdo a lo demostrado por el Índice de Precios al Consumidor de la Oficina de Estadísticas de Trabajo (CPI) para Todos los Consumidores Urbanos del área del Condado de San Diego. El CPI autorizado en esta subdivisión se aplicará al monto del impuesto a la parcela para protección contra incendios, incluso en los montos adicionales para mejoras y parcelas y el tope máximo, según fue ajustado, que existían oficialmente al 30 de junio, fecha inmediatamente anterior a la fecha del 1 de julio del año fiscal en el que el ajuste del CPI entrará en vigencia. En conformidad con esta subdivisión, el Auditor y Contralor del Condado aplicará el ajuste anual del CPI y calculará el monto del aumento o disminución de todos los elementos del impuesto a la parcela para protección contra incendios a ser impuesto en cada nuevo año fiscal.
- (f) Duración del Impuesto: Treinta (30) Años. El impuesto a la parcela para protección contra incendios permanecerá en el registro de contribuyentes durante treinta (30) años, y vencerá al final de ese período de treinta (30) años. El último año fiscal en el que el impuesto a la parcela para protección contra incendios estará vigente será el año fiscal 2038-39, y el impuesto a la parcela ya no será aplicable durante el año fiscal 2039-40, que comenzará el 1 de julio del 2039, a menos que este impuesto se extienda mediante aprobación de los electores.
- (g) Administración del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios. El Tasador del Condado deberá presentar al Auditor y Contralor del Condado una lista de parcelas sujetas al impuesto a la parcela para protección contra incendios. En la medida posible, la información debería transmitirse electrónicamente hasta el 15 de agosto a más tardar y en el formato especificado por el Auditor. El impuesto a la parcela para protección contra incendios deberá cobrarse al mismo tiempo y de la misma manera, y estará sujeto a las mismas reglas en lo concerniente a las multas e intereses por pagos atrasados, que los impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles. Además, los plazos y procedimientos concernientes a las exenciones, fechas de vencimiento, pagos a plazos, correcciones, cancelaciones, reembolsos, pagos atrasados, multas, intereses, gravámenes y cobros para impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles de registro asegurado serán aplicables al impuesto a la parcela para protección contra incendios, conforme lo determinado por el Tasador del Condado, Auditor y Contralor, y el Recaudador de Impuestos para fines de eficiencia y conveniencia administrativa. La factura de registro de contribuyentes asegurado será la única notificación necesaria para cualquier impuesto a la parcela para protección contra incendios que se imponga. Las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios se depositarán en una cuenta especial, abierta por el Auditor y Contralor del Condado, para su posterior asignación conforme a lo exigido por la Sección 96.204. Las fechas de las asignaciones de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios deberán ser similares a las asignaciones de la renta de los impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles que el Auditor y Contralor haga a otras entidades gubernamentales. El Condado deberá retener toda multa o interés asociado con los impuestos a las parcelas para protección contra incendios para pagar aquellos costos razonables en los que el Condado incurriere para la administración del impuesto a la parcela para protección contra incendios, y en la medida en que en las multas e intereses excedan dichos costos anuales, el Condado utilizará el exceso para apoyar la prevención, la protección, o los esfuerzos y servicios de supresión de incendios.

SECCIÓN 96.204. ASIGNACIÓN DE LAS RENTAS DEL IMPUESTO A LA PARCELA PARA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.

- (a) Asignación de las Rentas del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios para Fines Regionales. El Auditor y Contralor del Condado hará la siguiente asignación de las rentas del impuesto para protección contra incendios a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios en una fecha y manera similares en la que el Auditor y Contralor asigna los impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles a otras entidades:

- (1) Cincuenta por ciento (50%) de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios que se cobra cada año fiscal se asignará a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios, excepto conforme a lo que se señala a continuación en el subpárrafo (2) en el primer año fiscal del impuesto.
 - (2) Para el primer año fiscal del impuesto, 2009-10, el cien por ciento (100%) de la mitad de los impuestos a las parcelas que se estima se recaudarán para todo el año fiscal se asignará primero a la Agencia con las asignaciones iniciales que realiza el Auditor y Contralor. Al final del año fiscal, el Auditor y Contralor hará todo ajuste necesario a las asignaciones para garantizar que a la Agencia y al grupo de agencias locales se les haya asignado a cada una un 50% del total de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios recaudado en ese año fiscal.
 - (3) Si aún no se ha establecido la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios conforme al acuerdo de poderes conjuntos en el momento en que el Auditor y Contralor esté preparado para asignar la porción regional de las rentas del impuesto a la parcela a la Agencia, el Condado deberá conservar la porción de los impuestos a las parcelas del Condado que se deberían asignar a la Agencia en una cuenta especial hasta la creación de la Agencia.
- (b) Asignación de las Rentas del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios para Fines Locales. El Auditor y Contralor hará las siguientes asignaciones de las rentas del impuesto para protección contra incendios a las agencias locales designadas en la subdivisión (c) de esta Sección en una fecha y manera similares a las que el Auditor y Contralor asigna los impuestos ad valorem sobre bienes inmuebles:
- (1) Cincuenta por ciento (50%) de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios que se cobra cada año fiscal se asignará a las agencias locales, excepto conforme a lo que se señala a continuación en el subpárrafo (2) en el primer año fiscal del impuesto.
 - (2) Para el primer año fiscal del impuesto, 2009-10, el cien por ciento (100%) de la mitad de los impuestos a las parcelas que se estima se recaudarán para todo el año fiscal se asignará a las agencias locales luego de que el Auditor y Contralor haga las asignaciones a la agencia que requiere la subdivisión (a)(2) de esta Sección. Al final del año fiscal, el Auditor y Contralor hará todo ajuste necesario a las asignaciones para asegurarse de que la Agencia y el grupo de agencias locales reciban una asignación de 50% del total de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios recaudada en ese año fiscal.
 - (3) Para que una ciudad o distrito especial independiente sea elegible para recibir su porción local de los impuestos a las parcelas para protección contra incendios en el registro de contribuyentes para determinado año fiscal, la ciudad o el distrito especial independiente debe unirse a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios antes del 1 de julio de ese año fiscal.
- (c) Designación de las Agencias Locales que Recibirán las Rentas del Impuesto a la Parcela para Protección Contra Incendios para Fines Locales. Excepto conforme a lo estipulado en la subdivisión (d) de esta Sección, el Auditor y Contralor hará las asignaciones a agencias locales que se especifican en la subdivisión (b) de esta Sección a las siguientes agencias locales que son responsables de proporcionar y, de hecho, proporcionan los servicios de protección contra incendios, ya sea directamente o por medio de contrato con otra agencia para suministrar los servicios de protección contra incendios:
- (1) Cada ciudad dentro del Condado, que decide convertirse en una agencia miembro de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego.

- (2) Cada distrito de protección contra incendios designado en la Sección 96.202 (f), que decide convertirse en una agencia miembro de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego.
 - (3) Condado, en nombre de las áreas de servicios del condado para protección contra incendios y departamentos de bomberos voluntarios designados en la Sección 96.202 (e) y (n).
 - (4) Cada distrito de suministro de agua designado en la Sección 96.202 (o), que decide convertirse en una agencia miembro de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios de San Diego.
- (d) Asignación de las Rentas del Impuesto a las Parcelas para Protección Contra Incendios a Agencias Locales Determinada por el Tipo de Jurisdicción en la que se Ubica la Parcela. La asignación de las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios a agencias locales conforme a la subdivisión (b) de esta Sección se decidirá de acuerdo al tipo de jurisdicción de protección contra incendios en la que se encuentra ubicada la parcela, conforme a las siguientes condiciones:
- (1) Parcelas Ubicadas en la Jurisdicción de la Agencia Local. Las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios, que se cobra con respecto a una parcela ubicada en una de las jurisdicciones de la agencia local especificada en la subdivisión (c) de esta Sección, se asignará a la agencia local en la que se encuentra la parcela.
 - (2) Las Parcelas Ubicadas en una Ciudad o en un Distrito Especial Independiente que No es Miembro de Agencia. Las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios, que se cobra por una parcela ubicada en una ciudad o en un distrito especial independiente que no es una agencia miembro de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios en el plazo especificado en la Sección 96.204 (b) (3), se asignará a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios para fines regionales.
 - (3) Parcelas Ubicadas en Más de Una Jurisdicción de la Agencia Local. Las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios, que se cobra por una parcela ubicada en más de una jurisdicción de las agencias locales especificadas en la subdivisión (c) de esta Sección, serán asignadas a la agencia local responsable de brindar, y que de hecho brinda, los servicios de protección contra incendios, ya sea directamente o por medio del contrato con otra agencia para el suministro de los servicios de prevención de incendios, para esa parcela en particular.
 - (4) Parcelas Ubicadas en Jurisdicción Federal o Estatal. Las rentas del impuesto a la parcela para protección contra incendios, que se recauda por una parcela que no está ubicada en ninguna de las jurisdicciones de las agencias locales estipuladas en la subdivisión (c) debido a que está ubicada en una jurisdicción federal, estatal, u otra, se asignará a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios para fines regionales.

SECCIÓN 96.205. USOS AUTORIZADOS DE LAS RENTAS OBTENIDAS DEL IMPUESTO A LA PARCELA PARA LA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.

- (a) Usos Autorizados de las Rentas Obtenidas del Impuesto a la Parcela para la Protección Contra Incendios con Fines Regionales. Las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios asignadas a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios con fines regionales serán utilizadas únicamente para equipos de protección contra incendios, combate de incendios y servicios afines según se define en la Sección 96.202 (d) para los fines descritos en la Sección 96.207 (b) de la Agencia.
- (b) Límite de Gastos Administrativos de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios. La Agencia Regional para la Protección Contra Incendios se limitará a gastar no más del diez por ciento (10%) de su asignación anual de las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la

protección contra incendios en gastos administrativos por año. Los términos "gastos administrativos" se definen en la Sección 96.202 (d) (4).

- (c) Usos Autorizados de las Rentas Obtenidas del Impuesto a la Parcela para la Protección Contra Incendios para los Fines de la Agencia Local. Las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios asignadas a una agencia local para fines locales, en conformidad con la Sección 96.204 serán utilizadas únicamente para pagar por los fines de prevención, protección, y extinción de incendios, servicios médicos de emergencia, servicios de búsqueda y rescate, y cualquier otro gasto relacionado con incendios o emergencias que forme parte de las responsabilidades del departamento o distrito de bomberos de la agencia local. Las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios asignadas en conformidad con esta subdivisión no se deberán utilizar para reemplazar otras financiaciones de urbanizadores privados con fines de protección contra incendios que hayan sido comprometidas para algún proyecto o lo sean en el futuro.

SECCIÓN 96.206. REQUISITO DE MANTENIMIENTO DEL ESFUERZO

- (a) Requisito de Mantenimiento del Esfuerzo (MOE): Norma de No-Suplantación. La intención de los electores es que las agencias locales designadas en la subdivisión (c) (1), (3) y (4) de la Sección 96.204, a las cuales se les asignan las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios con fines locales, deberán aumentar, y no suplantar, las rentas locales existentes que son utilizadas por dicha agencia local para los fines establecidos en la Sección 96.205 (c), conforme a esta Sección.
- (b) Establecimiento del MOE Anual Aplicable a los Gastos con Fines de Protección Contra Incendios. Las agencias locales que están sujetas al requisito de MOE conforme la subdivisión (a) de esta Sección deben realizar anualmente gastos para la protección contra incendios en la agencia local (sin incluir las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios autorizadas por este Capítulo) para los fines descritos en la Sección 96.205 (c), a partir del Año Fiscal 2009-10, en un costo total no menor de cada requisito anual de MOE. Los gastos anuales en protección contra incendios de la agencia local del Condado incluyen aquellos gastos realizados en todo el condado, y no se encuentran limitados a los gastos destinados al CSA y VFD. A los fines de esta Sección, los gastos de la agencia local para los fines descritos en la Sección 96.205 (c) deberán denominarse como "gastos para la protección contra incendios en la agencia local." Los "gastos para la protección contra incendios en la agencia local" no deben incluir ningún pago para las mejoras de capital o bienes donde la fuente de dichos pagos provenga de la emisión de un bono, una deuda, o un certificado de participación para financiar la construcción o adquisición de dichas mejoras o bienes. El servicio de la deuda anual requerido por la emisión de bonos debe incluirse como "gastos para la protección contra incendios en la agencia local" dentro del significado de esta Sección. Además, sería coherente algo de flexibilidad en el hecho de dar cuenta de los aumentos repentinos en los gastos con la intención de garantizar que las agencias locales no suplanten los fondos gastados en la protección contra incendios en la agencia local con las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios. Por lo tanto, los gastos por única vez para la protección contra incendios en la agencia local que fueron el resultado de realizar "actividades bancarias" con dinero del fondo general y posteriormente gastar esos fondos durante los años fiscales para computar el costo promedio del MOE anual básico pueden ser aislados y retirados para que el MOE sea representativo de un nivel de gasto anual normal, sujeto a la revisión por parte del Comité de Contribuyentes de Supervisión Independiente y el Auditor y Contralor del Condado.
- (1) Establecimiento del MOE Anual Básico. Para las ciudades y los distritos de suministro de agua, el MOE anual básico debe ser el costo total promedio de los gastos para la protección contra incendios en la agencia local de las rentas generales procedentes de los impuestos de esa agencia local, que se gastaron para los fines descritos en la Sección 96.205 (c) durante los tres años fiscales siguientes 2005-06, 2006-07, y 2007-08. Para el Condado, el MOE anual básico debe ser de \$15.5 millones, lo que cubre todos los componentes del Programa de Mejoras contra Incendios en el Condado. El requisito de MOE anual básico debe ser aplicable en el año fiscal 2009-10.

- (2) Ajustes al MOE. El nivel de MOE anual básico como se determina en el subpárrafo (1) anterior debe estar sujeto a un ajuste cada año, comenzando en el año fiscal 2010-2011. El ajuste deberá basarse en la tasa de aumento o disminución en las rentas generales procedentes de los impuestos de cada agencia local que esté sujeta al requisito de MOE. La tasa de aumento o disminución deberá determinarse calculando el porcentaje de aumento o disminución en las rentas generales procedentes de los impuestos de dicha agencia local durante los dos años fiscales inmediatamente anteriores al año fiscal en el cual deben asignarse los fondos del impuesto a la parcela. [Por ejemplo, para los fines de determinar el ajuste al MOE que será aplicable en el año fiscal 2010-11, el porcentaje de aumento o disminución en las rentas generales procedentes de los impuestos se determina comparando las rentas generales procedentes de los impuestos recibidas en el año fiscal 2008-09 con las recibidas en 2009-10. El nivel de mantenimiento del esfuerzo existente en ese momento deberá ajustarse mediante esta tasa de porcentaje de aumento o disminución para establecer el requisito de MOE mínimo ajustado aplicable en el año fiscal 2010-11.]
- (3) Certificación de la Agencia Local con respecto al Cumplimiento del MOE. El Auditor y Contralor del Condado no deberá asignar, en ningún año fiscal, rentas procedentes de los impuestos en conformidad con la Sección 96.204 (b) a una agencia local que esté sujeta al requisito de MOE hasta que dicha agencia le haya certificado al Auditor y Contralor que ha establecido y mantendrá las asignaciones en su presupuesto para los fines descritos en la Sección 96.205 (c), en un costo total de financiación al menos igual al MOE mínimo requerido por esta Sección. El Auditor y Contralor deberá establecer la fecha en la cual la agencia local tiene que realizar la certificación, y puede desarrollar el formulario en el cual la agencia local deberá realizar la certificación.
- (4) Auditoría Anual Independiente. Debe realizarse una auditoría anual independiente para verificar que el requisito de MOE para cada agencia local (sujetas al requisito de MOE) se haya cumplido en el año fiscal en el cual deben asignarse los fondos del impuesto a la parcela. La auditoría anual independiente debe ser dispuesta por el Auditor y Contralor del Condado. Cada agencia local será responsable del pago de la auditoría independiente que se lleve a cabo para su agencia.
- (5) Reducción de la Asignación de Rentas Obtenidas del Impuesto a la Parcela Si No se Cumple con el MOE. Toda agencia local que no cumpla con su requisito de MOE en cualquier año fiscal deberá atenerse a que el Auditor y Contralor del Condado reduzca su parte de financiación local en el siguiente año fiscal en la cantidad por la cual la agencia local no cumplió con el nivel mínimo del requisito de mantenimiento del esfuerzo.
- (6) Solicitud de la Agencia Local para Disponer de Más Tiempo para Cumplir con el MOE. En caso de que haya circunstancias especiales que impidan que la agencia local cumpla con su requisito de MOE, la agencia local puede solicitar hasta tres años fiscales adicionales para cumplir con su requisito. Tal solicitud debe presentarse a la Agencia para su consideración, y la Agencia, en base a un fallo de pruebas sustanciales de que circunstancias especiales impidieron justificadamente a la agencia local cumplir con su requisito de MOE, puede otorgarle a la agencia local un tiempo adicional, sin exceder los tres años fiscales para que cumpla con su requisito mínimo de MOE. Durante este período de tiempo, la agencia local debe continuar recibiendo su asignación completa de rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios en conformidad con la Sección 96.204 (b).
- (7) Consecuencias de No Cumplir con el MOE Durante el Período de Extensión. Si una agencia local no cumple con su requisito de MOE como se especifica en esta Sección, o para el final del período, si corresponde, concedido por la Agencia, el Auditor y Contralor, en el año fiscal inmediatamente siguiente al final del período requerido por esta Sección o para el final del período concedido por la Agencia, deberá reducir la asignación de

impuesto a la parcela de dicha agencia local a la cantidad total por la cual la agencia no cumplió con su requisito de MOE.

- (8) Redistribución de la Porción Local de las Rentas Obtenidas del Impuesto a la Parcela para la Protección Contra Incendios a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios con Fines Regionales. Toda renta obtenida del impuesto a la parcela para la protección contra incendios no asignada a una agencia local debido a que ésta no haya cumplido con el requisito de MOE debe asignarse a la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios con fines regionales.

SECCIÓN 96.207. AGENCIA REGIONAL DE SAN DIEGO DE PODERES CONJUNTOS PARA LA PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS.

- (a) Establecimiento de la Agencia Regional de San Diego para la Protección Contra Incendios. La Agencia Regional de San Diego para la Protección Contra Incendios, una autoridad de poderes conjuntos, deberá establecerse mediante un acuerdo entre el Condado y cada ciudad dentro del Condado, que opte por convertirse en agencia miembro de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios.
- (b) Fines de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios. Los fines de la Agencia incluyen, entre otros, la determinación del uso apropiado de las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios con fines regionales, la administración del uso de dichas rentas obtenidas del impuesto a la parcela en conformidad con las disposiciones de este Capítulo y el acuerdo de poderes conjuntos establecido entre las agencias miembros. El acuerdo de poderes conjuntos establecido por las agencias miembros puede especificar fines adicionales de la Agencia que sean coherentes con la intención de este Capítulo.
- (c) Membresía de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios. La Agencia Regional para la Protección Contra Incendios deberá estar compuesta por el Condado y, optan por unirse a la Agencia, las ciudades, y los distritos especiales independientes designados en la subdivisión (j) de la Sección 96.202, como agencias miembros. El número real de agencias miembros de la Agencia se basará sobre qué ciudades y distritos especiales independientes elijan convertirse en agencias miembros de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios en conformidad con el acuerdo de poderes conjuntos que crea la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios.
- (d) Cuerpo Gubernativo de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios. La Agencia debe ser gobernada por una junta directiva compuesta por diez (10) miembros votantes, y hasta cinco (5) miembros no votantes, como se explica a continuación:
 - (1) Un miembro de la Junta de Supervisores del Condado, que debe pertenecer a uno de los dos distritos de supervisión que abarque la mayoría del territorio no incorporado de tales distritos de supervisión, deberá prestar servicios en la junta directiva. La Junta de Supervisores seleccionará al Supervisor para prestar servicios en la junta directiva. La Junta de Supervisores también seleccionará a uno de los Supervisores para prestar servicios como miembro alternativo en la junta directiva por motivo de la ausencia o descalificación del Supervisor que presta servicios en la junta directiva.
 - (2) Un miembro de la Ciudad de San Diego deberá prestar servicios en la junta directiva. El miembro de la Ciudad en la junta directiva debe ser el Alcalde actual en funciones. En lugar del Alcalde en funciones como miembro en la junta directiva, el Alcalde puede nombrar a un designado para que preste servicios en la junta directiva, quien deberá ser uno de los miembros del Concejo de la Ciudad. El Concejo de la Ciudad puede determinar, con total discreción, si es necesario que la persona designada por el Alcalde, si corresponde, sea aprobada por el Concejo de la Ciudad para prestar servicios en la junta directiva. El Concejo de la Ciudad de San Diego seleccionará uno de sus miembros para prestar servicios como miembro alternativo en la junta directiva en ausencia o descalificación del Alcalde, o su designado, que presta servicios en la junta directiva.

- (3) Cuatro (4) miembros de cuatro ciudades diferentes de las restantes diecisiete ciudades deberán prestar servicios en la junta directiva. Los cuatro representantes de las ciudades deben ser miembros elegidos de sus respectivos concejos de la ciudad, y deben ser seleccionados por el Comité de Selección de la Ciudad para prestar servicios en la junta directiva. El Comité de Selección de la Ciudad también deberá seleccionar cuatro (4) miembros del concejo de la ciudad para prestar servicios como alternos en la junta directiva por motivo de la ausencia o descalificación de cada uno de los miembros primarios que prestan servicio en la junta directiva. El Comité de Selección de la Ciudad deberá seleccionar a los cuatro representantes de las ciudades y a cuatro alternos de las ciudades en las áreas Costera del Norte, Norte Interior, Este, y Sur del Condado. Los miembros alternos no tienen necesidad de pertenecer al mismo concejo de la ciudad del miembro primario para el cual están prestando servicios como alternos.
- (4) Cuatro (4) miembros de cuatro de los distritos especiales independientes especificados en la Sección 96.202 (j) deberán prestar servicios en la junta directiva. Estos miembros deben ser miembros elegidos de los cuerpos gubernativos de los distritos especiales independientes, y deberán ser seleccionados por todos los distritos especiales independientes de una manera que será determinada por los distritos especiales independientes. Los distritos especiales independientes también deberán seleccionar un miembro alterno para cada uno de los miembros regulares que presta servicios en la junta directiva, que deberá prestar servicios en ausencia o descalificación del miembro regular de la junta directiva. Los miembros alternos deberán ser elegidos miembros de los cuerpos gubernativos de los distritos especiales independientes, pero no es necesario que sean del mismo distrito especial independiente que los miembros principales de la junta directiva.
- (5) Cinco (5) miembros no votantes deberán prestar servicios en la junta directiva. Cada miembro no votante debe ser un representante de uno de los siguientes: Cal Fire, el Servicio Forestal de los EE.UU., uno de los Departamentos de Bomberos de las Reservas Indígenas, la Armada de los EE.UU. y la Marina de los EE.UU. Cada representante de Cal Fire y del Servicio Forestal de los EE.UU. deberá ser seleccionado por su agencia respectiva. El representante de los Departamentos de Bomberos de las Reservas Indígenas deberá ser seleccionado por los Departamentos de Bomberos de las Reservas Indígenas de una manera a determinar colectivamente por todos los Departamentos de Bomberos de las Reservas Indígenas del Condado. Cada representante de la Armada Naval y los Marineros deberá ser seleccionado de una manera a determinar por la división del ejército respectiva ubicada en el Condado. Cal Fire, el Servicio Forestal de los EE.UU., los Departamentos de Bomberos de las Reservas Indígenas, la Armada Naval, y los Marineros deberán seleccionar cada uno un miembro alterno, quien deberá prestar servicios como miembro no votante en la junta directiva en ausencia o descalificación de un miembro no votante regular seleccionado para prestar servicios en la junta directiva. El acuerdo de poderes conjuntos que establece la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios puede estipular la participación de miembros no votantes adicionales.
- (6) Período como Miembro de la Junta Directiva. Cada miembro de la junta directiva debe cumplir un período indefinido. Excepto en lo que respecta al Alcalde de la Ciudad de San Diego, los miembros de la junta directiva pueden ser destituidos a discreción del cuerpo de nombramiento de miembros. Además, si un miembro de la junta directiva deja de desempeñar el cargo que lo calificaba para prestar servicio en la junta directiva, el puesto de ese miembro debe quedar vacante automáticamente. El cuerpo de nombramiento para esa vacante deberá seleccionar a un miembro para ocupar el puesto vacante.
- (e) Poderes de la Agencia. Los poderes de la Agencia deberán incluir, pero no limitado, a los siguientes:
- (1) Gastar las rentas obtenidas del impuesto especial para los fines regionales de protección contra incendios que se especifican en este Capítulo.

- (2) Designar un comité asesor técnico compuesto por bomberos profesionales para supervisar y hacer recomendaciones a la junta directiva y al personal de la Agencia con respecto a la compra, el arrendamiento, el mantenimiento y el funcionamiento de los aviones para control de incendios y otros equipos.
- (3) Emitir bonos, notas u otras evidencias de endeudamiento para financiar la (i) adquisición de equipos para combatir incendios, incluyendo, pero no limitado a, aeronaves, incluso helicópteros y aeroplanos, equipados especialmente para combatir incendios y proporcionar servicios de emergencia, (ii) camiones bombas, (iii) equipos de comunicación para fines de seguridad pública, (iv) compra de bienes raíces, (v) construcción de instalaciones y (vi) y otros equipos relacionados con el combate de incendios, o tomar préstamos temporales para pagar el funcionamiento de la Agencia hasta que se haya recibido dinero suficiente proveniente del impuesto especial. La Agencia puede comprometer la renta proveniente del impuesto especial con el fin de garantizar cualquier financiación.
- (4) Adquirir mediante la compra, el arrendamiento o de otra manera, uno o más aviones hidrantes, incluyendo helicópteros y aeroplanos, especialmente equipados para combatir incendios y proporcionar servicios de emergencia, autobombas, comunicaciones y equipos relacionados con el combate de incendios.
- (5) Mantener y operar, o contratar el mantenimiento y la operación de dichos aviones para control de incendios, camiones bombas, comunicaciones y equipos relacionados.
- (6) Adoptar un presupuesto.
- (7) Emplear personal, o establecer contratos con contratistas independientes, según sea necesario para llevar a cabo los fines y poderes de la Agencia. La junta directiva puede delegar a su personal, sujeto a las reglas y regulaciones adoptadas por la junta, la autoridad necesaria para manejar las operaciones diarias de la autoridad incluyendo las compras de equipos y la ejecución de los contratos.
- (8) Establecer contratos con otras ciudades, distritos especiales independientes, reservas tribales y otras entidades a fin de que la Agencia desempeñe todas o una parte de las tareas y responsabilidades para combatir incendios para esas entidades.
- (9) Participar en programas regionales de capacitación sobre el combate de incendios, y proporcionar a su personal u otras personas capacitación sobre el combate de incendios con el fin de mejorar la eficacia general en el combate de incendios en el Condado de San Diego.
- (10) Demandar y ser demandada.
- (11) La Agencia deberá proporcionar sus servicios dentro de todo el territorio del Condado, incorporado y no incorporado.
- (12) Cualquier otro poder, que sea coherente con la intención de este Capítulo, según se especifique en el Acuerdo de Poderes Conjuntos que establece la Agencia, incluyendo, entre otros, el poder de aceptar subvenciones, nombrar o emplear personal, adquirir mediante compra o arrendamiento equipos para la protección contra incendios, y contratar servicios.
- (13) Ejercer cualquier poder necesario y conveniente para llevar a cabo los poderes especificados en esta parte.
- (14) Ningún miembro de la junta directiva de la Agencia Regional del Distrito para la Protección Contra Incendios deberá recibir pagos de viáticos o reembolsos de millaje por prestar servicios en la junta directiva.

- (f) Tesorero y Auditor de la Agencia. El tesorero de la Agencia deberá ser el Tesorero-Recaudador de Impuestos del Condado y el auditor de la Agencia deberá ser el Auditor y Contralor del Condado. La Agencia deberá pagar al Tesorero-Recaudador de Impuestos y al Auditor y Contralor por sus servicios a sus respectivas tasas de costos completos de recuperación. El acuerdo de poderes conjuntos que establece la Agencia deberá disponer que los servicios legales pueden ser provistos por el Abogado del Condado, o por un abogado privado contratado por la Agencia. La contratación del consejero jurídico deberá realizarse en conformidad con el acuerdo de servicios legales aprobado por la junta directiva de la Agencia. La Agencia deberá pagar al Abogado del Condado y al abogado privado por los servicios legales sobre la base de sus respectivas tarifas a facturarse por hora.

SECCIÓN 96.208. COMITÉ INDEPENDIENTE DE SUPERVISIÓN DE CONTRIBUYENTES

- (a) Establecimiento del Comité Independiente de Supervisión de Contribuyentes. El Comité Independiente de Supervisión de Contribuyentes (ITOC) debe ser establecido por la Junta de Supervisores como un cuerpo asesor con el fin de proporcionar una supervisión y rendición de cuentas apropiada sobre la asignación y el uso de los impuestos a las parcelas para la protección contra incendios con fines regionales y locales. En el momento en que la Junta de Supervisores establezca el ITOC, la Junta de Supervisores, en conformidad con las disposiciones de esta Sección, deberá disponer de la membresía del ITOC, la selección de los miembros del ITOC, y sus tareas y responsabilidades, y además, deberá establecer cualquier otra disposición que sea razonable o necesaria para el establecimiento del ITOC.
- (b) Membresía y Selección del ITOC. El ITOC deberá constar de cinco (5) miembros del público. Los cinco miembros deberán ser nombrados por la Junta de Supervisores sobre la base de una nominación por parte de cada miembro de la Junta de Supervisores de un miembro del público que resida dentro del Distrito de Supervisión de ese miembro de la Junta. La Junta de Supervisores puede establecer criterios para que los miembros califiquen para prestar servicios en el ITOC, y dichos criterios pueden incluir, pero no limitado a, experiencia y/o conocimientos fiscales, contables, de auditoría, administración, rendición de cuentas públicas, o puestos de liderazgo comunitario.
- (c) Tareas y Responsabilidades del ITOC. La Junta de Supervisores también debe establecer el número de veces que debe reunirse el ITOC durante un año, el momento en que deben presentarse los informes que deben proporcionarse anualmente a la Junta de Supervisores, y las tareas y responsabilidades del ITOC, que pueden incluir, pero no limitado a:
- (1) la revisión del cumplimiento del requisito de mantenimiento del esfuerzo por parte de cada agencia;
 - (2) la revisión del gasto y el uso de los impuestos a las parcelas para la protección contra incendios por parte de la Agencia Regional para la Protección Contra Incendios con fines regionales y las agencias locales con fines locales;
 - (3) el desarrollo de recomendaciones para mejorar la integridad financiera con respecto al uso de los impuestos a las parcelas, recomendaciones que deberán informarse a la Junta de Supervisores en una reunión pública de aviso; y
 - (4) cualquier otra tarea y responsabilidad que mejore el nivel de rendición de cuentas e integridad fiscal con respecto al gasto y uso de las rentas obtenidas del impuesto a la parcela para la protección contra incendios.

SECCIÓN 96.209. PROCESO DE APELACIÓN DEL IMPUESTO A LA PARCELA

Un propietario, que haya pagado un impuesto a la parcela para la protección contra incendios gravado sobre una parcela, puede presentar una apelación ante el Tasador del Condado cuestionando la exactitud del impuesto. Los propietarios que presenten apelaciones al impuesto a la parcela pueden brindar cualquier prueba o información que respalde sus apelaciones al impuesto a la parcela. La Oficina del Tasador deberá revisar la apelación al impuesto a la parcela, incluyendo los factores sobre los cuales se aplicó el impuesto a

la parcela para la protección contra incendios a esa parcela. El propósito y la función del proceso de apelación al impuesto a la parcela serán corregir o ajustar cualquier aplicación del impuesto a la parcela para que dicha aplicación sea coherente con los principios, la intención, y los parámetros de las disposiciones que se establecen en este Capítulo. La Oficina del Tasador puede recibir pruebas, información y explicaciones, de ser necesario, provenientes de las oficinas del Auditor y Contralor del Condado y del Tesorero-Recaudador de Impuestos con respecto a la aplicación del impuesto a la parcela a una parcela determinada. Si después de que el propietario haya suministrado pruebas y después de una revisión completa por parte de la Oficina del Tasador, esta Oficina resuelve que el impuesto a la parcela para la protección contra incendios de la parcela se había aplicado de manera errónea, y requiere un ajuste, el Tasador deberá informar al Auditor y Contralor para realizar los ajustes necesarios para corregir el registro de contribuyentes, y el Auditor y Contralor deberá corregir el registro de contribuyentes, para la parcela y el/los año(s) fiscal(es) que requiera(n) ajuste. La determinación del Tasador del Condado sobre todas las apelaciones al impuesto a la parcela en conformidad con esta Sección será definitiva.

SECCIÓN 96.210. ENMIENDAS.

- (a) La Junta de Supervisores está Autorizada para Realizar las Enmiendas Específicas. A excepción de lo dispuesto en la subdivisión (b) de esta sección que reserva a los electores el derecho de enmendar este Capítulo, la Junta de Supervisores, con el acuerdo de la Agencia Regional de San Diego para la Protección Contra Incendios, puede enmendar este Capítulo de manera tal que tenga coherencia y fortalezca el propósito y la intención de este Capítulo.
- (b) Se Requiere la Aprobación de los Electores para Realizar las Enmiendas Específicas. Se requiere la aprobación de los electores para realizar cualquier enmienda a este Capítulo con respecto a cualquiera de los siguientes puntos:
 - (1) Aumentar la cantidad del impuesto a la parcela para la protección contra incendios, que será ajustado mediante el ajuste anual, establecido y autorizado en conformidad con las subdivisiones (a) y (b) de la Sección 96.203.
 - (2) Aumentar la cantidad del ajuste anual establecido en virtud de la subdivisión (e) de la Sección 96.203.
 - (3) Aumentar la duración del impuesto a la parcela requerida en virtud de la subdivisión (f) de la Sección 96.203.
 - (4) Ampliar los propósitos para los cuales se pueden gastar los ingresos provenientes del impuesto especial más allá de la descripción establecida en la subdivisión (a) de la Sección 96.203.
 - (5) Cambiar las disposiciones de asignación del impuesto a la parcela para la protección contra incendios establecidas en las subdivisiones (a), (b), y (c) de la Sección 96.204.
 - (6) Cambiar las disposiciones establecidas en esta subdivisión (b) con respecto a qué enmiendas están reservadas para la aprobación de los electores.

Sección 3. Divisibilidad. Si alguna porción de esta Ordenanza fuese declarada inconstitucional, inválida o de algún modo no aplicable, las otras disposiciones de esta Ordenanza permanecerán en vigor y efecto plenos en la medida en que los propósitos de esta Ordenanza como se declaran en la Sección puedan aún llevarse a cabo.

Sección 4. Fecha de Vigencia. En conformidad con la sección 25123 del Código de Gobierno, esta Ordenanza incluye una tasa de impuestos que debe gravarse, y si es aprobada por los electores el martes 4 de noviembre de 2008, entrará en vigencia el miércoles 5 de noviembre de 2008.

Sección 5. Fecha de Entrada en Vigor. Esta Ordenanza entrará en vigor el 1 de enero de 2009.